

Книжные иллюстрации английского художника Томаса Роулендсона в Воронцовском фонде Научной библиотеки ОНУ имени И. И. Мечникова

*Е. В. Полевщикова, кандидат исторических наук,
заведующая отделом редких книг и рукописей, библиограф
Научной библиотеки Одесского национального университета
имени И. И. Мечникова (Одесса, Украина)*

В составе коллекции английской карикатуры, отложившейся в собрании семьи Воронцовых, находились образцы творчества представителей нескольких поколений лучших английских художников-карикуристов, в том числе — Томаса Роулендсона. В четырёхтомной подборке гравюр под общим заглавием «Политическая карикатура» сохранилось 10 листов, изготовленных Роулендсоном¹. При описании английских изданий из Воронцовского фонда университетской библиотеки было также выявлено несколько книг с иллюстрациями знаменитого художника, которые упоминаются в доступных нам каталогах его работ [см. 2]. Экземпляры этих изданий были приобретены, вероятно, Семёном Романовичем Воронцовым (1744—1832) либо его сыном Михаилом Семёновичем (1782—1856), нередко навещавшим отца в Лондоне.

Английский художник и гравёр георгианской эпохи Томас Роулендсон (*Thomas Rowlandson, 1757—1827*) родился в лондонском Сити и ещё школьником увлёкся созданием карикатур на своих учителей и одноклассников [4, vol. 1, p. 52]. Художественно одарённый молодой человек, обучавшийся рисованию в Лондоне и Париже, вёл весьма рассеянный образ жизни, проводя немало времени за игорным столом, за которым растратил полученное от своей тётки наследство [4, vol. 1, p. 50—51].

Годы творческой деятельности Т. Роулендсона пришлись на период расцвета английской карикатуры. Он известен прежде всего своими достижениями именно в этом жанре (определённую пикантность славе художника придаёт успех его эротических гравюр). Его карикатуры часто печатались в английской периодике 1820—1830-х гг. Он много и плодотворно работал и в книжной иллюстрации (иллюстрировал сочинения Т. Смоллета,

О. Голдсмита и Л. Стерна). Позднегеоргианское время отмечено изданием роскошных книг с цветными гравюрами, и Роулендсон внёс значительный вклад в это явление художественной жизни Великобритании. Самыми популярными его работами были серии гравюр к текстам Уильяма Комба (William Combe, 1742—1823) «Английский танец смерти» (*The English Dance of Death*, 1815—1816) и «Танец жизни» (*The Dance of Life*, 1816—1817), а также к опусу о вымышленном персонаже «Докторе Синтаксе» (*The Three Tours of Doctor Syntax*), ставшим одним из наиболее известных из созданных художником образов.

Любопытно, как работал тандем Роулендсона — Комба: законченные гравюры Роулендсона отправлялись Комбу, чтобы тот сочинил сопроводительные стихи. Этот метод сам автор текста (который уверял, что был даже не знаком с Роулендсоном) так описывал в предисловии к «Доктору Синтаксу»: «Каждый месяц мне посылали гравюру или рисунок, и я сочинял определённое количество страниц в стихах, в которых отражал главную идею художника. Получив гравюру, я не предполагал, что за ней последует». Подобное сотрудничество продолжалось в течение двух лет [8, р. 46].

Деятельность этого творческого дуэта привела к тому, что гравюры с сопроводительными текстами стали продаваться как иллюстрированные книги². Гравюры Роулендсона стали, таким образом, значительным шагом от графической сатиры к викторианской иллюстрированной книге, которая пользовалась огромным успехом у читателей.

Как и многие его современники, Роулендсон реагировал на политическую повестку дня жизни (хоть и не так яростно, как это делал Дж. Гильрей), отличался острым социальным чутьём и отзывался на различные темы общественно-политической жизни. Об этом говорит одна из его первых крупных работ как иллюстратора — «История выборов в Вестминстере... от их начала первого апреля до заключительного закрытия избирательного участка 17 мая ...» (*History of the Westminster Election: containing every material occurrence, from its commencement [sic] on the first of April, to the final close of the poll, on the 17th of May ... — London, 1784*). Это сочинение ряда авторов, главную роль среди них сыграл Джеймс Хартли. Оно занимает заметное место среди работ по истории дореформенных парламентских выборов в Великобритании. Документированное изложение событий

40-дневной избирательной гонки содержит 16 сатирических офортов (13 из них на сложенных листах), автором которых являлся Роулендсон.

Как отмечают исследователи английской политической жизни последних десятилетий XVIII в., Вестминстерские выборы были «самыми сенсационными» за всю историю выборов в Великобритании [3, р. 182].

После роспуска парламента в марте 1784 г. выборы проходили в рамках общенациональной кампании за власть; её главными участниками выступала коалиция Фокса — Норта, отправленная в отставку Георгом III в конце 1783 года, и её оппонент в лице У. Питта-младшего (*William Pitt the Younger*, 1759—1806), назначенного тогда же премьер-министром.

Благодаря взяткам, оплаченным казначейством, и другим методам патерналистской политики были завоёваны голоса многих «карманных местечек». В конечном счёте правительство одержало победу. Самые драматичные и яркие события развивались на участке Вестминстера (исторический район Лондона) — одном из самых крупных и престижных.

Голосование в Вестминстере вызывало повышенный интерес в силу его уникального положения среди избирательных округов Великобритании XVIII в.: каждый проживавший там домовладелец мужского пола имел право голосования за членов парламента. В результате ни в одном из других округов не было такого пропорционального представительства выборщиков, как в Вестминстере, где, соответственно, возможности донести волеизъявление жителей были значительно выше [6, р. 253, 259].

Здесь лидеру вигов Фоксу (*Charles James Fox*, 1749—1806) противостояли два сторонника Питта: адмирал лорд Гуд (*Samuel Hood* 1724—1816) и сэр Сесиль Рэй (*Sir Cecil Wray*, 1734—1805); между этой троицей и разыгралась борьба за два места от округа (ил. 1). Впрочем, адмирал Гуд был официальным кандидатом, который пользовался поддержкой и



Ил. 1. Кандидаты-соперники. Гравюра Т. Роулендсона (История выборов в Вестминстере... — Лондон, 1784)

короля, и кабинета министров, так что реальная борьба развернулась между Фоксом и сэром Рэем.

Участники конфликта стремились скомпрометировать друг друга, также приверженцев своих оппонентов. Так, «проправительственная» команда приложила немало усилий, чтобы нейтрализовать действия герцогини Девонширской, поддержавшей своего дальнего родственника Чарльза Джеймса Фокса, по вербовке своих сторонников.

Знаменитая светская красавица Джорджиана Кавендиш, герцогиня Девонширская (урождённая Джорджиана Спенсер) (*Georgiana Cavendish, Duchess of Devonshire (née Spencer), 1757—1806*) принимала активное участие в политических кампаниях того времени, озвучивая на публике вигские амбиции своей семьи. Она действовала в том числе весьма оригинальным способом — одаривала поцелуем прохожих избирателей, поддерживавших Фокса [см. подробнее: 7]. Неудивительно, что герцогиня часто фигурировала на листах карикатур!

Предвыборная кампания проходила в жёсткой борьбе между кандидатами в атмосфере противостояния толпы, разделённой на два лагеря. Современники отмечали беспрецедентный накал страстей [6, р. 260—271], в ходе столкновений несколько человек погибло³. Активно применялись разнообразные средства «агитпрома»: вывешивались флаги, лозунги, афиши, звучали песни, эпиграммы, распространялись памфлеты и откровенные пасквили и, конечно, карикатуры.



Ил. 2. Народный воитель. Гравюра Т. Роулэндсона (История выборов в Вестминстере... — Лондон, 1784)

Исследователи называют ряд гравюр, вошедших в это издание, среди наиболее ранних политических карикатур Роулэндсона [9, р. 439]. На одной из них, датированной 11 марта 1784 г., Фокс, прикрывшийся «щитом истины», предстаёт в образе «народного воителя» (*The Champion of the people*), сразившегося с гидрой,

олицетворявшей попытку короля оказывать влияние на парламент (ил. 2). Он замахнулся на многоголового монстра, а у его ног уже лежат поверженные головы «Коррупция» и «Двуличие». На гравюре под названием «Государственный аукцион» (The State auction) Питт изображён в качестве оценщика на аукционе в момент, когда он распродаёт с торгов, стукнув молотком «прерогативы», 558 томов «прав человека». Третья карикатура датирована 31 марта, т. е. днём, когда начались выборы. Она озаглавлена «Ганноверский конь и британский лев, сцена из новой комедии, разыгранной недавно в Вестминстере с беспрецедентным успехом. Акт второй, сцена последняя» (The Hanoverian Horse and British Lion. A Scene in a New Play lately acted in Westminster with distinguished applause Act 2nd. Scene last). Фокс восседает на «британском льве», а У. Питт оседлал «Ганноверскую лошадку», попирающую передними копытами британскую конституцию и «Билль о правах».

Иллюстрации Роулэндсона к «Истории выборов в Вестминстере...» представляют собой живые образцы политической сатиры, в которых высмеивается и Питт, и три соперника — Рей, Гуд и Фокс. Последнему удалось одержать победу с незначительным перевесом, однако впоследствии, вплоть до самой смерти, именно Фокс неизменно занимал место в парламенте в качестве представителя Вестминстера [6, p. 253]. Итоги кампании отражены в листе, озаглавленном «Вестминстерские бега» (Westminster Races), на котором более удачливые оппоненты оставляют позади жалкую фигуру Рэя на осле (ил. 3).

Это была лишь часть многочисленных карикатур Роулэндсона, сделанных им в связи с выборами в Вестминстере (многие выпускались отдельными листами) [2, p. 5]. Именно эта серия работ, посвящённых противостоянию Фокса и Питта, помогла Роулэндсону добиться серьёзного успеха. При этом сам художник работал на оба лагеря, скорее ради денег, нежели в силу убеждений [4, vol. 1, p. 111].



Ил. 3. Вестминстерские бега. Гравюра Т. Роулэндсона (История выборов в Вестминстере... — Лондон, 1784)

Первое издание книги вышло в 1784 г. Очевидно, экземпляр, хранящийся в Воронцовском фонде университетской библиотеки, был приобретен С. Р. Воронцовым, прибывшим в Лондон в качестве посла Российской империи через год после описываемых событий. Второе издание (1785) содержало 16 цветных гравюр по рисункам Роулэндсона.

Два других издания с цветными гравюрами из собрания Воронцовых характеризуют творчество зрелого мастера. Они также посвящены острым сюжетам, находившимся в эпицентре социально-политической жизни Великобритании в первых десятилетия XIX в. На корешке переплёта обеих книг оттиснут гербовый суперэкслибрис М. С. Воронцова.

«Военные приключения Джонни Ньюкома с отчётом о его кампании на полуострове и на Пэлл-Мэлл⁴ ...» (*The military adventures of Johnny Newcome, with an account of his campaign on the peninsula, and in Pall Mall*) — один из примеров вклада Роулэндсона в искусство книжной иллюстрации. Первое издание книги появилось в 1815 году; в библиотеке Воронцовых представлено второе издание (1816). Стихи, к которым выполнены иллюстрации, приписываются подполковнику Дэвиду Робертсу (*David Roberts, 1757—1819*). Это сатирический отчёт об участии Великобритании в наполеоновских войнах начала XIX в., а именно — в вооружённых конфликтах на одном из театров военных действий на Пиренейском полуострове (так наз. Пиренейская война), где Англия действовала против своего злейшего врага Наполеона Бонапарта (которого англичане фамильярно называли



Ил. 4. Направляясь в полк. Фронтиспис Т. Роулэндсона (*Военные приключения Джонни Ньюкома... — Лондон, 1816*)

Бони) совместно с Испанией и Португалией. Главный герой повествования — выходец из семьи состоятельного бакалейщика новобранец Джонни, который, отправившись на службу в полк в качестве младшего лейтенанта, не только впервые понюхал пороха, но и научился курить и пить грог, а заболев дизентерией, чудом остался в живых и вернулся на родину (ил. 4—5). Вскоре последовало

стремительное продвижение его семьи по социальной лестнице и столь же головокружительная карьера Джонни на военном поприще, вернувшегося в Португалию капитаном гвардии (в конце повествования он уже премьер-майор или подполковник). Все эти перипетии запечатлены на 15 гравюрах, выполненных в технике акватинты Роулэндсоном по его же рисункам и раскрашенных от руки (одна из них — фронтиспис). По мнению некоторых экспертов, гравюры к данному изданию не относятся к числу самых удачных в богатом наследии мастера [5, р. 170].

Гораздо более высокую оценку заслужила работа Роулэндсона к книге, которая вскоре вышла в свет в результате очередного удачного опыта сотрудничества с У. Комбом (автор текста фигурирует здесь под псевдонимом *Quiz*) под заглавием «Великий магистр, или Приключения Qui Hi в Индостане» (*The Grand Master; or, Adventure of Qui Hi in Hindostan... — London, 1816*) и с необычным подзаголовком: «Гудибрастическая поэма в восьми песнях» (*A Hudibrastic Poem in Eight Cantos*)⁵. Это повествование о служащем британской Ост-Индской компании, мечтающем стать набобом⁶, который выведен под именем *Qui Hi*⁷. Злоключения героя рассказа в течение его 12-летнего пребывания в Индии переданы не столько в сатирических стихах Комба, сколько в 28 раскрашенных от руки гравюрах Томаса Роулэндсона в технике акватинты. Подробного комментария заслуживают все иллюстрации к книге (полный перечень гравюр см.: [2, р. 56—58]), однако мы ограничимся рассмотрением титульного листа и фронтисписа, в которых наиболее ярко отражён главный замысел книги.

На титульном листе заметны несколько фигурок офицеров, которые карабкаются по стволу пальмы, чтобы добраться до шатра и занять место на подушке в виде мешка с рупиями, символизирующего вершину карьеры для честолюбивого набоба. На мешке восседает Фрэнсис Эдвард Роудон-Га-



Ил. 5. Обучаясь пить и пить грог. Гравюра Т. Роулэндсона (*Военные приключения Джонни Ньюкома... — Лондон, 1816*)



Ил. 6. Великий магистр, или Приключения Qui Ni в Индостане (Лондон, 1816).
Титульный лист, гравированный
Т. Роулэндсоном

стинге, 1-й маркиз Гастингс, граф Мойра (*Francis Edward Rawdon-Hastings, 1st Marquess of Hastings, 1754–1826*) — ирландско-британский политик и военный деятель, генерал-губернатор Индии с 1813 по 1823 г. Он срывает с пальмы последний плод и выжимает из него сок. Между тем под грузом слишком большого числа желающих (на стволе надпись: «exhausted») дерево накренилось, а его основание уже треснуло (ил. 6). Так образно воплощена жёсткая сатира на генерал-губернатора Бенгалии и главнокомандующего сил метрополии в Индии маркиза Гастингса и колониальную политику Великобритании.

Над шатром заметен заимствованный из масонской иконографии «Глаз Провидения» с надписью на латинском, означающей «для короля, закона и народа» с расходящимися лучами света. Здесь же и *temento mori* в форме скелета, восседающего на шее слона. И масонские символы на титульном листе, и «Великий магистр» в заглавии появились не случайно: граф Мойра был на тот момент действующим Великим магистром английских франкмасонов.

Отношение британского общественного мнения к деятельности Ост-Индской компании, алчности и высокомерию её служащих, пренебрегающих обычаями и нормами жизни местного населения, ярко показано и на фронтисписе книги [5, р. 171] (ил. 7), озаглавленном «Новая карта Индии от новой администрации» (*A new map of India from the latest authority*).

Граф Мойра расположился со своими собеседниками в шатре, в основании которого заметна надпись «Imbecility» (тупоумие, глупость), а надпись наверху гласит: «*Ne ultra crepidam Sutor*» (не суди о том, чего не знаешь).

Тело слона покрыто попоной, в центре которой два тома «Новой хартии» Ост-Индской компании (*East India Company Act; Charter Act*), приня-

ленные образцы книжных иллюстраций Томаса Роулендсона отражают различные этапы творческого пути художника и эволюцию его художественной манеры.

¹ В рукописном «Указателе к английским гравюрам ОГНБ [ныне — Одесская национальная научная библиотека. — *Е. П.*], расположенным в алфавитном порядке гравёров», перечислены следующие гравюры Томаса Роулендсона: «Transplanting teeth» (1787), «Admiral Nelson recreating with his Brave Tars after the Glorious Battle of the Nile» (October 20 1798), «John Bull's Turnpike Gate» (May 15 1805), «View of Oxford Castle» (November 1 1809), «Inside view of the Public Library Cambridge» (November 1 1809), «Magdalen College Oxford» (November 1 1809), «View of Merton College Oxford» (November 1 1809), «View of the Theatre, Printing House of Oxford» (November 1 1809), «Emmanuel College Garden Cambridge» (1810), «Boney turned moralist» (May 1st 1814) [1, л. 6]. Четырёхтомное собрание гравюр, ранее находившееся в библиотеке майоратного дома Воронцовых в Одессе, в конце XIX в. было передано в дар библиотеке Новороссийского университета. С начала 1930-х гг. хранится в отделе редких книг и рукописей ОННБ.

² В Воронцовском фонде Научной библиотеки ОНУ имеется иллюстрированное издание «Турне доктора Просоди...», созданное в содружестве У. Комба и художников К. Ульямса и У. Рида, а также их знаменитого коллеги Дж. Крукшенка, которому принадлежит фронтиспис книги. Эта сатира на знаменитое путешествие доктора С. Джонсона на Гебриды была создана под влиянием серии Роулендсона и Комба о докторе Синтаксе [2, р. 44].

³ По мнению исследователя, количество жертв могло быть значительно большим [6, р. 260].

⁴ Название центральной улицы Сент-Джеймского квартала в Лондоне, где расположены Сент-Джеймский дворец и другие резиденции членов королевской фамилии. В конце книги Джонни предоставлена честь вручить трофеи принцу-регенту.

⁵ Гудибрастическая — разновидность пародийной поэзии, название которой восходит к роману Сэмюэля Батлера (*Samuel Butler*, 1613—1680) «Лудибрас» (*Hudibras*, 1663), в котором высмеиваются злоключения персонажа-пуританина.

⁶ Магнат, денежный мешок. Так называли европейцев, разбогатевших в Индии.

⁷ *Qui Hi* (Who's There?), т. е. «Кто там?» — обычная форма обращения англичан в Индии к слугам.

1. Одесская национальная научная библиотека. Отдел редких книг и рукописей. РКП 77/7.
2. Catalogue of books illustrated by Thomas Rowlandson exhibited at the Grolier club, November 2 to November 23. — New York : [The De Vinne press], 1916. — xiv, 109, [1] p.
3. *George, Dorothy*. English political caricature to 1792 : a study of opinion and propaganda. — Oxford : Clarendon Press, Oxford Univ. Press, 1959. — XII, 237 p.
4. *Grego, Joseph*. Rowlandson the caricaturist : a selection from his works with additional descriptions of his famous caricatures and a sketch of his life, times and contemporaries : in 2 vol. — London : Chatto & Windus, 1880. — Vol. 1—2.
5. *Hardie, Martin*. English Coloured Books. — London : Methuen and Co ; New-York : G. P. Putnam's sons, 1906.
6. *Laprade, William Thomas*. Public Opinion and the General Election of 1784 // The English Historical Review. — Vol. 31, Issue 1221. — April 1916. — P. 224—237. — Электрон. дан. — Режим доступа: <https://doi.org/10.1093/chr/XXXI.CXXII.224> (дата обращения 12.11.2019). — Назв. с экрана.
7. *Sargeant, Emily*. 'What are we to expect from women?': Georgiana, the Duchess of Devonshire and Female Canvassing during the 1784 Westminster Election. — Электрон. дан. — Режим доступа: <https://bitly.su/MC0s> (дата обращения 12.11.2019). — Назв. с экрана.
8. *Smylitopoulos, Christina*. A Nabob's Progress: Rowlandson and Combe's The Grand Master, A Tale of British Imperial Excess, 1770—1830 : A thesis submitted to McGill University in partial fulfillment of the requirements of the degree of Doctor of Philosophy. McGill University, Montreal, Quebec, Canada. July 2010. — Электрон. дан. — Режим доступа: <file:///D:/nabobs%20progress%20Rowlandson%20.pdf> (дата обращения 2.11.2019). — Назв. с экрана.
9. *Wright, Thomas*. Histoire de la caricature et du grotesque dans la littérature et dans l'art / trad. d'Octave Sachot. — 2e éd. / [avec une] notice par Amédée Pichot. — Paris : A. Dalahays, 1875. — XXXV, 457 p. : ill.